

---

**Figyelmeztetés !**

Ez a kézikönyv információkat tartalmaz a készülék használatával és működésével kapcsolatos megkötésekről. Ezen információk a gyár szavatosság vállalásával kapcsolatosak, ezért gondosan tanulmányozza át ezt a kézikönyvet !

---

# Kezelői Kézikönyv

  
**Classic**  
PC585v2.3

---

2.3-as verzióhoz

## Az Ön biztonsági rendszeréről

Az Ön DSC biztonsági rendszerét a lehető legnagyobb rugalmasság és kényelem biztosítására tervezték. Figyelmesen olvassa el a kézikönyvet, a telepítő tájékoztassa Önt a működtetéséről, a megvalósított sajátosságokról. Minden felhasználó ismerje meg a szükséges tudnivalókat.

Töltse ki a rendszer információs lapját és tartsa a kézikönyvet biztonságos helyen, az esetleg később szükséges információk miatt.

### *Tűz érzékelés*

Az Ön rendszere alkalmas a tűz keletkezését jelző füstérzékelők működtetésére, tűz esetén megkülönböztetett jelzés generálására. A tűzjelző hálózathoz megfelelő számú, jól elhelyezett füstérzékelőre van szükség.

**MEGJEGYZÉS: Természetesen csak akkor fog működni az automatikus tűzjelzés, ha a telepítő erre alkalmasan alakította ki a rendszert!**

### *Ellenőrzés*

Fontos, hogy ellenőrizze a helyes működést hetente a kézikönyv tesztelési útmutatója alapján. Hibás működés észlelése esetén jelezze a telepítő cégnek.

### *Távfelügyelet*

Az Ön rendszere alkalmas a riasztások, üzemzavarok, vészjelzések továbbítására felügyeleti központokhoz telefonvonalon keresztül. Véletlenül keletkezett riasztáskor azonnal hívja a monitoring állomást, hogy megelőzze a szükségtelen intézkedéseket.

**MEGJEGYZÉS: Természetesen csak akkor küld jelzéseket a felügyelő állomás felé, ha a telepítő így programozta be.**

## Általános rendszerműködés

Az Ön biztonsági rendszere alapvetően a DSC vezérlő központot, egy vagy több billentyűzetet és különféle érzékelőket tartalmaz. A DSC vezérlőközpontot általában alagsorban, gépházban, garázsban, gardróbban célszerű felszerelni. A központ fémdoboza tartalmazza az elektronikai áramköröket, biztosítékokat, akkumulátorokat. Normál körülmények között senkinek sem indokolt a hozzáférés, kivéve a telepítőt, illetve a szervizes szakembert.

A összes billentyűzet beépített hangszóróval, és parancsbillentyűkkel rendelkezik. A LED billentyűzet zóna- és rendszerállapot jelzőfényvel rendelkezik. Az LCD billentyűzet alfanumerikus folyadékkristályos kijelzővel rendelkezik.

A billentyűzet parancsok bevitelére és a pillanatnyi állapot kijelzésére alkalmas. Többnyire ki- vagy bejárati ajtók közeli előterében, védett térbe telepítendő.

A biztonsági rendszer megkülönböztethető, egyedi védett területekkel, ún. zónákkal rendelkezik. Minden zónához egy vagy több érzékelő kapcsolódik (mozgás, üvegtörés, nyitás, rezgés stb.). Az aktivált érzékelők zóna fénye a LED billentyűzeten megjelenik, az LCD billentyűzeten kiíródik.

---

### FONTOS MEGJEGYZÉS

---

**A biztonsági rendszer nem hárítja el a veszélyt, csak riasztja Önt, illetve a távfelügyeleti állomást (amennyiben igénybe veszik) vészhelyzetben. A biztonsági rendszerek általában nagyon megbízhatóak, de nem helyettesítik a körültekintő biztonsági szokásokat, vagy az élet és vagyonbiztosítást. Kizárólag biztonsági szakemberrel telepíttesse, ellenőriztesse rendszerét.**

---

**Rendszer információk**

A következő részt töltsse ki figyelmesen, és tegye el biztonságos helyre.

**Hozzáférési Kódok**

Az Ön Mester kódja: \_\_\_\_\_

Hozzáférési kódok:

01 _____	09 _____	17 _____	25 _____
02 _____	10 _____	18 _____	26 _____
03 _____	11 _____	19 _____	27 _____
04 _____	12 _____	20 _____	28 _____
05 _____	13 _____	21 _____	29 _____
06 _____	14 _____	22 _____	30 _____
07 _____	15 _____	23 _____	31 _____
08 _____	16 _____	24 _____	32 _____

**Zóna Információk**

<b>Zóna</b>	<b>Védett terület</b>	<b>Zóna típus</b>
1	_____	_____
2	_____	_____
3	_____	_____
4	_____	_____
5	_____	_____
6	_____	_____
7	_____	_____
8	_____	_____
9	_____	_____
10	_____	_____
11	_____	_____
12	_____	_____
13	_____	_____
14	_____	_____
15	_____	_____
16	_____	_____
17	_____	_____

18	_____	_____
19	_____	_____
20	_____	_____
21	_____	_____
22	_____	_____
23	_____	_____
24	_____	_____
25	_____	_____
26	_____	_____
27	_____	_____
28	_____	_____
29	_____	_____
30	_____	_____
31	_____	_____
32	_____	_____

Billentyűzeti zóna [F] Tűz \_\_\_\_\_

Billentyűzeti zóna [A] Segély \_\_\_\_\_

Billentyűzeti zóna [P] Pánik \_\_\_\_\_

Kilépési késleltetés ideje \_\_\_\_\_ másodperc.

Belépési késleltetés ideje \_\_\_\_\_ másodperc.

#### A szervíz

##### Felügyeleti állomás:

Száma: \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_

##### Telepítői Információ:

Cég: \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_

## Hozzáférési Kódok

A Hozzáférési Kódokkal a rendszer élesíthető és hatástalanítható. 37 hozzáférési kód áll rendelkezésre: 32 felhasználói kód, 2 kényszerített (duress), 2 felügyeleti és 1 mester kód.

A Mesterkód élesítésre, kikapcsolásra, további felhasználók kódjainak, illetve egyéb jellemzők programozására használható. A mester kódot a telepítő segítségével állíthatja be. Amennyiben a programban engedélyezett, úgy Ön bármikor megváltoztathatja azt (lásd. Biztonsági kódok programozása).

**MEGJEGYZÉS: A hozzáférési kód lehet négy vagy hat digités, amelyet a telepítő tud beállítani. További információért forduljon a telepítőhöz.**

## A rendszer élesítése

### Élesítés LED billentyűzetről:

Ha a *Kész (Ready)* jelzőfény világít, a rendszer kész az élesítésre. Ha a *Kész (Ready)* jelzőfény nem világít, ellenőrizze, hogy az ajtók és az ablakok be vannak-e zárva és a mozgásérzékelők előtt nem történik mozgás. A rendszert nem lehet élesíteni addig, amíg az összes zóna nem zárt és a *Kész (Ready)* jelzőfény nem világít.

Üsse be a hozzáférési kódját. Az utolsó digit bevitele után a billentyűzet hangjelzője jelzést ad. Ha a bevitt hozzáférési kód nem megfelelő, akkor a hangjelző folyamatosan jelez egy másodpercig. Ilyen esetben nyomja meg a [#] gombot, majd vigye be a helyes hozzáférési kódot. Ha sikerül megfelelő kódot bevinni, a billentyűzet hangjelzője rövid hangjelzéseket fog adni és az *Éles (Armed)* jelzőfény kigyullad. Távozzon a telepítő által meghatározott ki/bejárati ajtón.

A billentyűzet hangjelzője a kilépési idő alatt hangjelzést ad, jelezve, hogy a rendszer élesedni fog. A kilépési késleltetés lejártá után az összes jelzőfény kialszik az *Éles (Armed)* kivételével. A kilépési időt a telepítő megváltoztathatja.

### Élesítés LCD billentyűzetről

Secure System  
Before Arming <>

Ha a kijelzőn ez jelenik meg („Tegye biztonságossá a rendszert élesítés előtt”), ellenőrizze, hogy az összes zóna biztonságos-e, az ajtók/ablakok bezárásával, a mozgásérzékelők előtti mozgások megszüntetésével. Ha valamelyik zóna nem törlődik, ki lehet iktatni, ekkor a rendszer részlegesen élesíthető. **Megjegyzés: A kiiktatott zónák csökkentik az Ön védelmét. Ha a zónát nem lehet törölni, hívja a szervizszolgálatot.**

Enter Code to  
Arm System <>

Ha a kijelzőn ez jelenik meg („Adjon meg kódot a rendszer élesítéséhez”), ellenőrizze a rendszer hibákat és, hogy nincs-e kiiktatott zóna. A rendszer ekkor élesíthető a rendszer hiba vagy kiiktatás ellenére, bár a védelem csökken. Ellenőrizze, hogy szándékos volt-e a kiiktatás, és azonosítsa a hiba okát. Ha rendszerhiba fordul elő, nézze meg a „Hiba állapotok kijelzése” pontot.

Enter Code to  
Arm System

Ha a kijelzőn ez jelenik meg („Adjon meg kódot a rendszer élesítéséhez”), akkor nincs hiba és nincs kiiktatott zóna, a rendszer teljes egészében élesíthető. A rendszer élesítéséhez adjunk meg az egyik 4 jegyű biztonsági kódot. A billentyűzet hangjelzője minden számjegy beütésekor megszólal. Ha a biztonsági kódot hibásan vesszük be, a billentyűzet hangjelzője 2 másodperces folyamatos hangot ad, a kijelzőn nem történik változás.

Exit Delay in  
Progress

Helyes kód bevitele esetén, a kijelzőn ez jelenik meg („Kilépési késleltetés folyamatban”). Ekkor a kijelölt útvonalon hagyja el a területet. A kilépési idő alatt egyszer újra indíthatja a kilépési időt az Away gomb megnyomásával.

Enter Code to  
Disarm System

Az elhagyási idő letelte után a rendszer élesített állapotba kerül, és a következő üzenet jelenik meg a kijelzőn. Ha a biztonsági kód bevitelekor egy vagy több zóna kiiktatott, az alábbi üzenet jelenik meg az első számjegy bevitelekor.

\* WARNING \*  
Bypass Active

Ez az üzenet figyelmeztet a zónakiiktatásra.

## Alternatív élesítési lehetőségek

### Távozó élesítés

Ha a rendszert Távozó (Away) módban élesítik, az összes követő és héjvédelmi zóna aktiválódik. Ha ekkor a követő vagy héjvédelmi zónát megsértik, a riasztási folyamat elindul. A rendszer Away módban történő élesítéséhez üsse be kódját, majd hagyja el a helységet a megfelelő ajtón. A kilépési idő letelte után a rendszer élesített állapotú. A kilépési késleltetést egyszer újra lehet indítani a gomb megnyomásával.

**Hangos kilépési hibajelzés (Audible Exit Fault)**

A téves riasztások számának csökkentése érdekében ez a funkció hatásos lehet. Ha nem tudja elhagyni a helyiséget a megfelelő idő alatt, vagy ha rosszul csukta be az ajtót/ablakot, akkor a rendszer két módon jelzi ezt: a billentyűzet egy hosszút sípol, valamint a sziréna megszólal. Ebben az esetben Önnek vissza kell mennie, hatástalanítani kell a rendszert, és újra kezdeni az élesítési folyamatot.

**Helyben tartózkodó (Stay) élesítés**

Ez a funkció lehetővé teszi, hogy csak a héjvédelmi zónák aktiválódjanak, úgy hogy Ön ott maradhat a védett térben (a követő zónák inaktívak). A rendszer *Stay* módban élesedik, ha a hozzáférési kód beírása után a ki/bejárati ajtó zárva marad (nem hagyják el a helyiséget). *Stay* módban a követő zónák automatikusan kiiktatódnak.

A belső zónákat lehet újraaktiválni a [\*][1] paranccsal bármelyik billentyűzetről.

**Élesítés belépési késleltetés nélkül**

Ha belépési késleltetés nélkül akarja élesíteni a rendszert, vigye be a [\*][9] parancs után a hozzáférési kódját. Az *Éles (Armed)* fény villog, figyelmeztetve, hogy az éles rendszernek nincs belépési késleltetése. A belépési késleltetéssel programozott zónák azonnal riasztást váltanak ki.

**Gyors élesítés**

Ha a gyors élesítés engedélyezett, a rendszert a [\*][0] paranccsal lehet élesíteni és nem szükséges a hozzáférési kód beírása. A [\*][0] paranccsal a rendszer nem hatástalanítható, érvényes hozzáférési kód is szükséges! A telepítő tájékoztatja Önt ezen funkció működéséről.

**Automatikus élesítés**

A rendszert lehet automatikus élesítésre programozni. Ehhez meg kell adnia az automatikus élesítés időpontját a [\*][6] mester kód parancsok beírásával. Ezt követően nyomja meg a [3]-as billentyűt. Vigye be az időt 24 órás formában (00.00-23.59).

Engedélyezni vagy hatástalanítani ezt a funkciót, a [\*][6][Mester kód][2] paranccsal lehet. Három rövid sípjel esetén engedélyezett, egy hosszú sípjel esetén tiltott a funkció.

**MEGJEGYZÉS: Az automatikus élesítéshez megfelelően beállított rendszer idő és dátum szükséges! (Ld. Rendszer idő és dátum beállítása).**

**Gyors kilépés**

Gyors kilépés engedélyezése esetén, élesített rendszerben a [\*][0] parancs kiadásával az Ön számára 2 perc áll rendelkezésre a távozáshoz. **Ez alatt az idő alatt, a ki/bejárati ajtót egyszer szabad kinyitni és bezárni.** Az ajtónak záródni kell a két perc lejárta előtt. Ha az ajtót újra kinyitják, vagy ha az ajtót nem zárják be a 2 perc alatt, vagy egy másik zónát szakítanak meg, a belépési késleltetés elindul. A telepítő tájékoztatja Önt ezen jellemző engedélyezéséről.

## A rendszer hatástalanítása

### Hatástalanítás LED billentyűzetről:

Lépjön be a telepítő által bejárati ajtóként megjelölt ajtón (ajtókon). Egyéb, más útvonalon történő belépés azonnali riasztás eredményez. A meghatározott útvonalon történő belépéskor a billentyűzet hallható, folyamatos hangjelzéssel figyelmezteti Önt. Menjen a billentyűzethez, és üsse be a hozzáférési kódot. **Ha rosszul ütötte be a kódot, vigye be újra helyesen.** Helyes kód bevitelét követően az *Éles (Armed)* fény kialszik és megszűnik a hangjelzés. Helyes kód bevitelére a belépési késleltetés alatt szükséges. Ha ez nem történik meg, a rendszer megkezdi a riasztást. A belépési késleltetés idejét a telepítő tudja megváltoztatni. Ha riasztás történt az élesített rendszerben, a *Memória (Memory)* (vagy PC1555RKZ billentyűzetenél a *Rendszer (System)*) fény és a zóna fény 30 másodperces villogása jelzi azt, hogy melyik zónában történt a riasztás. A 30 másodperc lejáta után a panel alaphelyzetbe áll vissza (a *Ready – Kész* világít). A [#] gomb megnyomásával a 30 másodperc alatt a riasztási memória kijelzése törölhető. A riasztások a [\*][3] paranccsal tekinthetők meg. Üzemzavar érzékelése esetén a panel hatástalanított állapotában, az *Üzemzavar (Trouble)* fény (vagy PC1555RKZ billentyűzet esetén *Rendszer (System)* fény) világít (ld. Üzemzavar megtekintése). Riasztási Memória kijelzés állapotban az üzemzavar nem kerül kijelzésre.

### Hatástalanítás LCD Billentyűzetről:

Entry Active  
Enter your Code

Lépjön be a telepítő által bejárati ajtóként megjelölt ajtón (ajtókon). Egyéb, más útvonalon történő belépés azonnali riasztást eredményez. A meghatározott útvonalon történő belépéskor a billentyűzet hallható, folyamatos hangjelzéssel figyelmezteti Önt. Üsse be a biztonsági kódját. Tévesztés esetén nyomja meg a [#]-jelű billentyűt és írja be ismét a kódot. A kód megadása a belépési idő letelte előtt szükséges, ellenkező esetben a rendszer riasztani fog. A belépési időt a telepítő változtathatja. Ha nem volt riasztás és nincs üzemzavar, a figyelmeztető hang elhallgat, és a következő üzenet jelenik meg a kijelzőn:

System Disarmed  
No Alarm Memory

Ez után 5 másodperc múlva megjelenik ez az üzenet mutató, hogy a rendszer hatástalanított.

Enter Code to  
Arm System

View Memory  
"Zone of Alarm" <>

Hatástalanításkor, ha RIASZTÁS történt az előző élesítési ciklusban, a következő üzenet olvasható.

Secure System  
Before Arming <>

A riasztás megtekintését követően, ha valamelyik zóna még mindig riasztásban van, a kijelzőn ez az üzenet olvasható, mutató a nyitott zónát.

Enter Code  
Arm System <>

Hatástalanításkor, és ha Üzemzavar történt az előző élesítési ciklusban, a következő üzenet olvasható (ld. Üzemzavar megtekintése).

**Megjegyzés: A memória törlődik minden egyes élesítés alkalmával.**

## Ha a riasztó szól

### Tűz Riasztás

Amennyiben az Ön rendszere tartalmaz füstérzékelőket, úgy pulzáló szirénahang esetén azonnal kövesse a vész kiürítési terv utasításait.

### Behatolás riasztás

Az illetéktelen behatolást folyamatos szirénahang kíséri. A riasztás elnémítható a biztonsági kód beírásával. A sziréna elcsendesítésével viszont nem állítjuk le a Felügyeleti Állomásra küldött jelzést kivéve, ha a telepítő késleltetési idővel látta el a jelzés indulását. Véletlen riasztás esetén haladéktalanul értesítsük a Felügyeleti Állomásra.

lomást és a helyszínen tartózkodó illetékes személyeket. A riasztás forrásának meghatározásához a Riasztás Megtekintése funkciót használhatja. A riasztás okának megtekintése után a rendszer újraélesíthető.

**Megjegyzés: A tűzriasztás felülírja a Behatolás riasztást.**

## Funkció billentyűk

A PC 1555RKZ\*, a PC5508Z, PC5516Z, PC5532Z és az LCD5500Z billentyűzet 5 funkciógombbal rendelkezik, - Stay, Away, Chime, Reset és Exit feliratú - amelyek egyszerűsítik és meggyorsítják a rendszer kezelését. A gombok működését a telepítő állíthatja be, a gombok működtetéséhez nyomja le azokat két másodpercig.

\*A PC1555RKZ billentyűzet használata esetén a funkciógombokat az 1 - 5 gombok helyettesítik. További információkat a telepítő ad.

## Biztonsági kódok programozása

### Kódok programozása LED billentyűzetről:

#### Mester Kód

A Mester kód programozásához vigye be a [\*][5][aktuális Mester kód][40][új mesterkód] parancsot. A Mester kód 4 digités, hacsak a telepítő másként nem programozta. A kód számjegyek 0-tól 9-ig lehetségesek.

Az új Mester kódot írja fel a Rendszer információs lapra. **A gyári [1234] kódot mindenképpen változtassa meg.**

#### Kód hozzáadása

32 hozzáférési kód programozható

#### Új kód programozása

Írja be a [\*][5][Mester kód][01...32 kód száma][Új hozzáférési kód]. A kód száma két számjegyű: 01...32 lehet. A kód 4 digités, ha a telepítő másként nem állította be. A kód számjegyei 0-tól 9-ig lehetségesek. A [#] gombbal lehet visszatérni a kész állapothoz. A már létező kódokat felül lehet írni.

Az új hozzáférési kódokat írja fel a Rendszer Információs füzetbe.

#### Kódok törlése

Vigye be a [\*][5][Mester kód][01...32 kód száma][\*]. A [#] leütésével visszatér az alap állapotba. **A Mester kód nem törölhető!**

### Kódok programozása LCD billentyűzetről:

#### Mester Kód

A panel kikapcsolt állapotában írja be a [\*] gombot majd válassza nyíl gombok segítségével a következő üzenetet:

Press (\*) for <>  
Access Codes

Nyomja le az [5] vagy a [\*] gombot.

A kijelzőn olvasható:

Enter Master  
Access Code

Vigye be a Mester kódot.

A kijelzőn olvasható:

(\*) to Edit <>  
User Code 40P

A „40P” mutatja a Mester kód sorszámát. Üsse be a [\*] gombot a Mesterkód programozásához.

A kijelzőn olvasható:

Enter New Code  
1234 <>

Vigye be az új Mester kódot. A kód 4 számjegyű. A számjegyek 0 - 9 értékű lehet. Az új kód elfogadását három csipogó hang jelzi.

A kijelzőn olvasható:

(\*) to Edit <>  
User Code 40P

Nyomja meg a [#] gombot a kód programozási funkcióból való kilépéshez.

Az új Mester kódot írja fel a Rendszer információs lapra. **A gyári [1234] kódot mindenképpen változtassa meg.**

#### Kódok hozzáadása

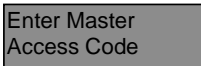
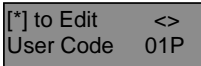
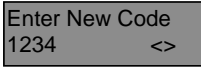
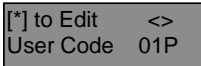
A felhasználói kód törléséhez, hozzáadásához vagy megváltoztatásához lépjen be a [\*] gomb lenyomásával a funkciók programozásába.

Használja a nyilakat:

Press(\*) for <>  
Access Codes

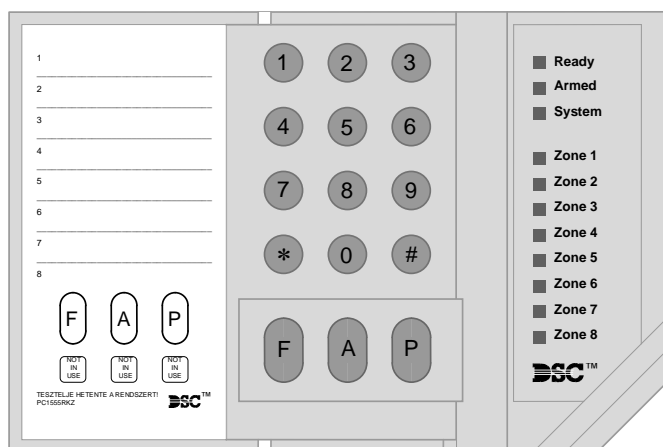
Nyomja le az [\*] gombot.



A kijelzőn olvasható:		Vigye be a Mester Kódot.
A kijelzőn olvasható:		Használja a nyíl gombokat a törölni, megváltoztatni vagy hozzáadni kívánt felhasználói kód kiválasztásához. Nyomja meg a [*] gombot.
A kijelzőn olvasható:		Vigye be az új vagy a megváltoztatott kódot. A hozzáférési kód 4 digités, ha a telepítő másként nem állította be. A hozzáférési kód törléséhez üsse be a [*] billentyűt. Egy négy számjegyű kód, vagy a [*] bevitelével a billentyűzet hangjelzője három rövid sípjelet ad.
A kijelzőn olvasható:		A „P” jelenti, hogy a kód programozva van. Törölt kód esetén a „P” nem jelenik meg. A programozási funkcióból a [#] billentyűvel lehet kilépni. <b>A Mester kód nem törölhető.</b>

Az új kódokat írja fel a Rendszer Információs lapra!

### PC1555RKZ LED Billentyűzet



#### System (Rendszer) jelzőfény

Ha a System (Rendszer) jelzőfény világít, az a következőket jelentheti:

#### A Rendszer foglalt

*Rendszer hiba* (ld. Hiba állapotok áttekintése)

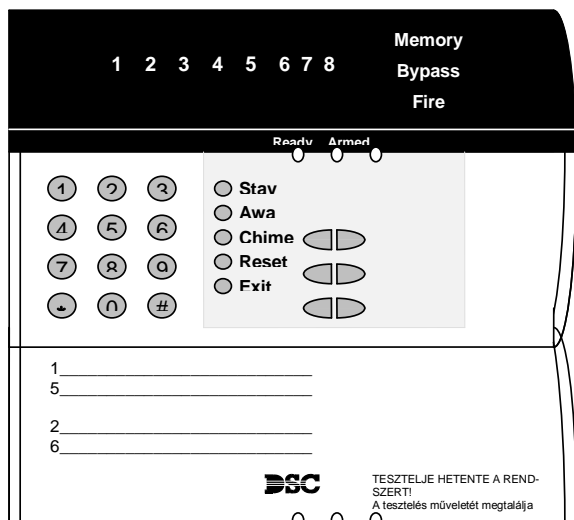
*Riasztás Memória* (ld. A rendszer hatástalanítása)

*Zóna kiiktatás* (ld. Zóna kiiktatás)

*Programozás* A System (Rendszer) jelzőfény villog, a hozzáférési kódok programozása, vagy egyéb programozási funkció közben. Valamelyik billentyűzetről történő programozás alatt a többi billentyűzet System (Rendszer) jelzőfénye világít jelezve, hogy a rendszer foglalt.

**Megjegyzés:** A PC1555RKZ billentyűzeten a System (Rendszer) fény jelzi a Hiba, a Memória, a Programozás és a Zóna Kiiktatás állapotot. Másfajta billentyűzeten ez nem így van, ld. tovább.

## PC5508Z LED Billentyűzet

**Memory (Memória) jelzőfény**

Hatástalanítás után, ha riasztás történt a rendszerben ez a jelzőfény világítani fog (ld. A rendszer hatástalanítása).

**Bypass (Kiiktatás) jelzőfény**

Egy vagy több zóna kiiktatásánál ez a jelzőfény világít (Ld. Zóna kiiktatás).

**Fire (Tűz) jelzőfény**

Tűz riasztás előfordulása esetén, ez a jelzőfény világít (Ld. Tűz riasztás).

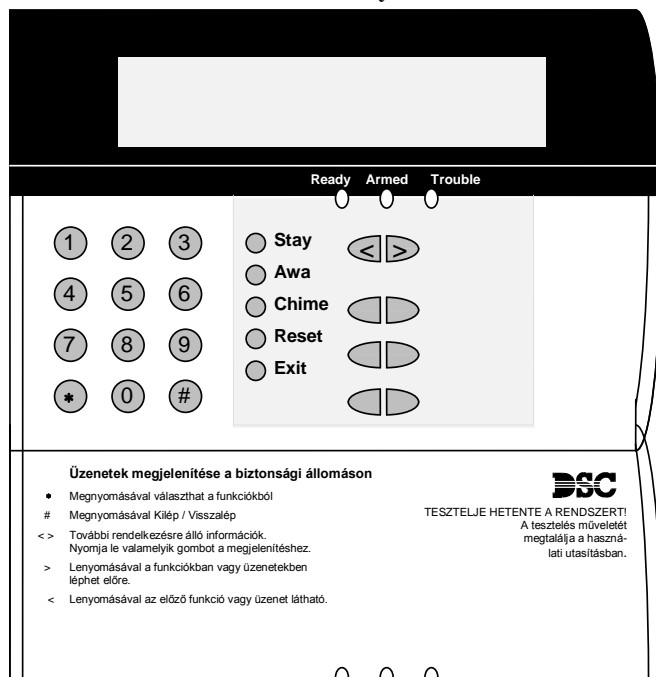
**Program jelzőfény**

A Program jelzőfény villog a hozzáférési kódok programozása vagy egyéb programozási funkció közben.

A PC5516 (16 LED) és PC5532 (32 LED) nagyobb kiépítéseknél használatos.



## LCD5500Z Billentyűzet



A folyadékkristályos kijelző (LCD) a rendszerinformációt két sorban jeleníti meg, soronként 16 karaktert használva.

Ha megjelenik a „<>”, további információkhoz lehet jutni a [<>] nyíl gombok használatával. A [<] gombot használva az előző funkció vagy az előző rész hívható elő. A [>] gombot használva a következő funkció vagy a következő rész hívható elő. A numerikus billentyűkkel a rendszer élesíteni, hatástalanítani, zónákat kiiktatni, a rendszer hibákat és a riasztási memóriát lehet megtekinteni.

A kilépés, az alapállapothoz való visszatérés a [#] gombbal történhet.

A kiválasztott funkcióba való belépés a [\*] gombbal történik.

## Vészgombok (az összes billentyűzeten)

### PC5508(Z), PC5516Z, 5532Z / LCD5500(Z):

A **F\*** gomb 2 másodperces nyomva tartásakor Tűz üzenet kerül átvitelre.

Az **A\*** gomb 2 másodperces nyomva tartásakor Segélykérés üzenet kerül átvitelre.

A **P\*** gomb 2 másodperces nyomva tartásakor Pánik üzenet kerül átvitelre.

\* **Megjegyzés (az összes billentyűzet):** A Tűz, a Segélykérés és a Pánik gombok csak akkor működnek, ha azt a telepítő engedélyezi.

## Jelzőfények (az összes billentyűzeten)

### Ready (Kész) jelzőfény

Ha a Ready fény világít, akkor a rendszer kész az élesítésre. A rendszert nem lehet élesíteni csak akkor, ha a Ready fény világít. (ld. A rendszer élesítése).

### Armed (Éles) jelzőfény

Ha az Armed fény világít, a rendszer élesítése sikeres volt.

### Trouble jelzőfény

Ha a Trouble fény világít, ld. a Hiba állapotok megtekintése pontot.

## **Fontos! : Hetente tesztelje a biztonsági rendszerét!**

## Zóna kiiktatása

A zónakiiktatás akkor használatos, ha az élesített rendszer egy részét szeretné használni úgy, hogy riasztás ne történjen. A kiiktatott zónák nem okoznak riasztást. A zónákat nem lehet kiiktatni, ha a rendszer éles. A kiiktatott zónák automatikusan törlődnek, amikor a rendszert hatástalanítják.

### Zóna kiiktatás LED billentyűzetről:

A funkció használatához legyen a rendszer kikapcsolt állapotban. Vigye be a [\*][1][kiiktatandó zóna(k) száma]. A zóna szám két számjegyű 01 - 08 lehet. A kiiktatott zónák jelzőfénye ilyenkor világít. A kiiktatást megszüntetni a zóna számának újra bevitelével lehet. A programozásból a [#] billentyűvel lehet kilépni.

### Zóna kiiktatás LCD billentyűzetről:

A funkció használatához legyen a rendszer kikapcsolt állapotban (Ready). A kijelzőn a következő olvasható:

Enter Code to  
Arm System

Nyomja le a [\*] billentyűt, ekkor belép a funkció menübe. A kijelzőn a következő olvasható:

Press (\*) for <>  
Zone Bypass

Használja a (<>) nyíl gombokat a zóna kiiktatás menü kiválasztásához. Nyomja le az [\*] billentyűt, hogy belépjen a kiiktatási módba. A kijelzőn olvasható:

Zone Search <>  
"Zone Name"

Használja a nyíl gombokat majd a [\*] gombot a kiiktatni kívánt zónák kiválasztásához. A kijelzőn megjelenik:

Zone Search <>  
"Zone Name" B

A „B” mutatja, hogy a választott zóna kiiktatott. A zóna kiiktatás törlése a zónaszám ismételt bevitelével lehetséges.

Zone Search <>  
"Zone Name" O

Ha a zóna nyitott a programpontra lépésnél, a kijelzőn a következő jelenik meg. Ha valamely zóna már kiiktatott vagy kiiktatásra kerül, akkor az „O” helyett a „B” jelenik meg.

A kiiktatási módból a [#] billentyű lenyomásával lehet kilépni.

## Hibaállapotok áttekintése

A vezérlő panel számos lehetséges hibaállapotot felügyel folyamatosan. Ha bármelyik ezek közül megjelenik, a billentyűzet beépített csipogója tíz másodpercenként kétszer megszólal.

**Megjegyzés: A hibás rendszer csökkenti a rendszer védelmi szintjét.**

### Hiba kijelzése LED billentyűzeten:

Üzemzavar esetén az *Üzemzavar (Trouble)* (PC1555RKZ kezelő esetén a *Rendszer (System)*) jelzőfény a hiba megszűnéséig világít. Ha nem tudja azonosítani a hibát, kérje a telepítő segítségét.

A hibaállapotok kijelzéséhez üsse be a [\*][2] parancsot. Ekkor egy vagy több zóna fény kigyullad, amely a következőket jelenti:

Zóna fény	Üzemzavar típusa
1	Szerviz szükséges. Hívja a telepítő céget.
2	Hálózati tápellátási hiba. Ilyenkor a <i>Trouble (System)</i> fény jelez, de a hangjelző nem csipog.
3	Telefonvonal hiba
4	Sikertelen kommunikáció
5	Zóna zárlat. (Az [5]-ös gomb lenyomásával megtudhatja melyik zóna zárlatos)
6	Zóna szakadás. (A [6]-os gomb lenyomásával megtudhatja melyik zóna zárlatos)
7	Vezeték nélküli zóna érzékelőjének telephibája. (A [7]-es gomb lenyomásával megtudhatja melyik zónáról van szó).

### Billentyűzet hangjelzése: Billentyűzet kijelzője:

nyomja le a [7]	1	Azon zónák amelynek alacsony a feszültségük
újra a [7]	2	Hordozható billentyűzetek telepfeszültsége
újra a [7]	3	Vezeték nélküli kulcs alacsony telepfeszültsége
8		A rendszer belső órájának a hibája. A hiba törlődik a pontos dátum és idő beállításával.

### Hiba kijelzése LCD billentyűzeten:

Kikapcsolt állapotban tíz másodpercenként kétszer csipog a billentyűzet, amit bármelyik gomb megnyomásával elnémíthatunk. A hibák megjelenítéséhez, használja a nyíl gombokat.

Nyomja le a [\*][2] gombot a hibák megjelenítéséhez.

Ez az üzenet fog megjelenni a kijelzőn. Használja a nyíl gombokat a többi hiba megjelenítéséhez. A hiba megjelenítési programpontról a (#) billentyűvel léphet ki.

## A rendszeridő és dátum beállítása

A rendszeridő beállításához vigye be a [\*][6][Mester kód]. Üsse le az [1]-es gombot. Ezután 10 számjegy bevitele szükséges:

- Az idő bevitele 24 órás formában 4 számjegy (00.00 - 23.59).
- A dátum bevitele 6 számjegy hónap - nap - év formában (HÓ NP ÉV).

## A rendszer ellenőrzése

### Riasztás teszt

A riasztás teszt 2 másodperces teszt; a billentyűzet hangjelzője és a sziréna megszólal.

LED billentyűzeten, [\*][6][Mester kód][4] majd a [#] kilép.

LCD billentyűzeten, [\*] belép a funkció listába. Használja a [<>] nyíl billentyűket a „User Function” kiválasztásához majd nyomja meg a [\*] gombot. A következő üzenet jelenik meg a kijelzőn.

Select Option <>  
System Test

Nyomja meg a [\*] gombot a Riasztás Teszthez. A következő üzenet olvasható

System Test  
In Progress

Nyomja meg a [#] gombot a kilépéshez.

### Teljes rendszer teszt

Ajánlott hetente egy alkalommal meggyőződni a kifogástalan működéséről. A tesztelést a következőképp végezze el:

1. Értesítse a Felügyeleti Állomást a szándékáról.
- 3-2. Kapcsolja ki a rendszert. A kikapcsolt állapotban az alábbi felirat olvasható:
- 6-3. Végezzen el egy sziréna/akkumulátor tesztet a [\*] [6] [Mester Kód] [4] paranccsal. A sziréna és a billentyűzet csipogója bekapcsol 2 mp-re. Kilépéshez használja a [#] gombot.
- 7-4. Aktiválja sorban az érzékelőket (nyissa ki az ajtót, mozogjon a mozgásérzékelő terében stb.)  
LED billentyűzet a zóna fények az aktivált területeknek megfelelően a gyulladnak ki.  
Az LCD kijelzőn a következő üzenetet olvashatja.

Formázott: Felsorolás és számozás

Secure System  
Before Arming <>

Nyomja le valamelyik nyíl gombot a riasztás megtekintéséhez.  
Ez az üzenet jelenik meg a kijelzőn.

5. Állítson vissza mindent normál állapotba, szüntesse meg a mozgást. A billentyűzet kijelzője visszaáll a hatástalanított állapotba.
6. TŰZ zóna tesztelésére ne használjon nyílt lángot, égő anyagot. A tesztelés biztonságos módját a telepítővel egyeztesse.
- 8-7. Hiba, vagy a várttól eltérő működés esetén hívja a szervizt.
- 40-8. A teszt végét jelezzé a Felügyeleti Állomásnak és érdeklődjön a kapott jelzésekről.

Formázott: Felsorolás és számozás

## Ajtócsengő funkció

Az ajtócsengő funkció minden „figyelt” ajtó, ablak nyitása, zárása esetén a billentyűzet csipogó hangot generál. A telepítő határozza meg, hogy mely zónák rendelkezzenek ezzel a jellemzővel. Az ajtócsengő funkció csak a rendszer kikapcsolt állapotában működik.  
Amennyiben van a rendszerben ajtócsengő funkcióval ellátott zóna, az aktiválása a következő módon történhet:

### LED billentyűzetről aktivált ajtócsengő funkció

Üsse be a [\*][4] parancsot, ezzel aktiválja vagy tiltja ezt a funkciót. A billentyűzet hangjelzőjének háromszori rövid jelzése mutatja a funkció bekapcsolását, egyszeri sípjelzés pedig a funkció tiltását.

### LED billentyűzetről aktivált ajtócsengő funkció

Üsse be [\*] parancsot, ekkor belép a funkció listába. Válassza a nyíl gombok segítségével az alábbi üzenetet:

Press (\*) for <>  
Door Chime

Nyomja meg a [\*] vagy a [4]-es gombot a funkció be illetve kikapcsolásához.  
A bekapcsolást három csipogó hang, a kikapcsolást hosszú sípolás jelzi. Kilépés a [#] gombbal.

## Billentyűzet Opciók

### Az összes billentyűzetről

#### Billentyűzet hangjelző ellenőrzése

Az LCD billentyűzet 21 különböző hangszínnel képes szólni. LCD billentyűzet, a [\*][6][Mester kód], majd a [<>] nyíl gombokkal kell kiválasztani a „Keypad Buzzer Control” üzenetet. Nyomja meg a [\*] gombot majd használja a [<>] a nyíl gombokat a megfelelő hangszín kiválasztásához. LED billentyűzetről a [\*] gomb nyomvatartásával lehet beállítani ugyanezt a jellemzőt.

**Csak LCD billentyűzetnél****Nyelv kiválasztása**

A két nyíl egyszerre történő, folyamatos megnyomásával a nyelv kiválasztása opcióba lehet belépni. A kiválasztott nyelvnél nyomja meg a csillagot.

*A következő három jellemző elérése a [\*][6][Mester kód] bevitel után lehetséges. Használja a [↔] nyíl billentyűket az alábbi üzenetek kiválasztásához, majd nyomja meg a [\*] gombot.*

**Fényerő beállítása (Brightness Control)**

Az LCD billentyűzeten 10 különböző háttérfényerő állítható be. Használja a [↔] nyíl gombokat a megfelelő háttérvilágítás kiválasztásához, majd a kilépéshez nyomja meg a [#] gombot.

**Kontraszt beállítása (Contrast Control)**

Az LCD billentyűzeten 10 különböző kontraszt állítható be. Használja a [↔] nyíl gombokat a megfelelő kontraszt kiválasztásához, majd a kilépéshez nyomja meg a [#] gombot.

**Esemény tároló megtekintése (View Event Buffer)**

Válassza a [↔] nyíl gombok segítségével a „View Event Buffer” menüt, és nyomja meg a [\*] gombot. Ez által lehetővé válik az eseménytároló megtekintése a kijelzőn. Az esemény, annak száma, ideje, dátuma, valamint a zónaszám és hozzáférési kód kerül kijelzésre. Használja a [↔] nyíl gombokat a kívánt esemény megjelenítéséhez. Kilépni [#]-el tud.

**Letöltés engedélyezése**

A 6 órán keresztüli letöltő ablak engedélyezéséhez üsse be a [\*][6][Mester kód][5] parancsot valamelyik billentyűzeten. Ez alatt az idő alatt a panel válaszol a beérkező letöltési hívásokra. További információkkal a telepítő szolgál.

**Tűz riasztás működése****Riasztás**

Tűz riasztás esetén, a sziréna felváltva ki / bekapcsol. A felügyeletre történő riasztás átvitel 30 másodpercet kérik. Ha a riasztás ezen idő alatt nem törlődik, az üzenet átvitelre kerül a felügyeletre.

**Nyugtázás**

A sziréna kikapcsolásához, nyomja meg a [#] gombot. Ha a riasztás elhallgat, de a füstérzékelő nem törlődik, a riasztás 90másodperc múlva újraindul.

**Füstérzékelő törlése**

Miután a füstérzékelő törlődik, de még mindig érzékel füstöt, a riasztás újraindul. Ha a füst megszűnik, a rendszer visszaáll az alapállapotba.

**Füstérzékelő törlése LED billentyűzetről:**

Üsse be a [\*][7][2]

**Füstérzékelő törlése LCD billentyűzetről:**

Press (\*) For ↔  
Output Control

Nyomja le a [\*] gombot, s válassza a következő pontot a [↔] gombok segítségével. Nyomja meg a [\*] gombot.

Select Output ↔  
Utility Output

Használja a [↔] nyíl gombokat az alábbi üzenet kiválasztásához. Nyomja meg a [\*] gombot.

Select Output ↔  
Sensor Reset

**MEGJEGYZÉS:** Ha tűz riasztás kerül átvitelre, de nincs tűz, értesítse a felügyeleti állomást a hamis riasztásról. Tűz esetén azonnal kezdje meg a helyiség kiürítését.

**MEGJEGYZÉS: A tűzjelző berendezés sajátosságairól kérdezze a telepítőt.**

## Háztartások tűzvédelme

A legtöbb tüzeset a lakásokban történik. A veszély csökkentésére célszerű elvégezni a háztartás tűzbiztonsági ellenőrzését:

1. A villamos készülékek és azok hálózati csatlakozói biztonságos helyen vannak? Ellenőrizze a kopott zsinórokat, a túlterhelt áramköröket, stb. Ha bizonytalan a villamos készülékek és háztartási eszközök állapotában, akkor szakemberrel nézesse meg azokat.
2. A gyúlékony anyagok, folyadékok biztonságosan vannak tárolva zárt tartályokban vagy jól szellőző hűvös helyen? Kerülje a gyúlékony anyagokkal való tisztítást.
3. A veszélyes anyagok gyermekektől el vannak zárva?
4. A kályhák vagy fatüzelésű berendezések megfelelően vannak beépítve? Ellenőriztesse szakemberrel.

## Családi menekülési terv

Gyakran rövid idő telik el a tűz észlelése és halálossá válása között.

1. Minden családtag vegyen részt a menekülési terv kidolgozásában.
2. A lakás minden pontjától tanulmányozzák át az esetleges menekülési útvonalakat. Mivel a legtöbb tüzeset az éjszaka folyamán következik be, ezért különös figyelmet kell fordítani a hálószobákból történő menekülési utakra.
3. Fontos, hogy a menekülés a hálószobákból a belső ajtó nyitása nélkül történhessen.

A menekülési terv készítésekor az alábbiakat vegyék figyelembe:

- Ellenőrizze, hogy a kifelé nyíló ajtók és ablakok könnyedén nyithatók legyenek, ne szoruljanak a festéstől, és zárszerkezetük simán működjön.
- Ha a kijárat ajtó használata túl nehéz idősek, gyerekek vagy mozgássérültek számára, akkor külön mentési tervet kell készíteni. Ez tartalmazza azt is, hogy minden menekülő meghallja a tűzjelző hangot.
- Ha a kijárat az alap szint felett van, akkor engedélyezett tűzlétrát vagy kötelelet kell biztosítani, és gyakorolni kell azok használatát.
- A földszinti kijáratokat szabadon kell tartani. Ellenőrizze, hogy bútorok, berendezések ne zavarják a kijáratot, a kijáratnál télen a hó el legyen takarítva.
- Ki kell jelölni egy gyülekezési pontot, ahol a család minden tagja megjelenik.
- A lakásból elsőként kimenekülő azonnal hívja a tűzoltókat.
- A jó terv gyors menekülést eredményez. Először ne a tűz oltással próbálkozzon, ne értékeit vagy állatait menekítse, mert értékes időt veszít el. Ha sikerült távozni a házból, ne menjen ismét vissza. Várja meg a tűzoltókat.
- A tervet írja le, gyakran tanulmányozzák át, hogy vészhelyzet esetén mindenki tudja a feladatát. Ha változás történik, vizsgálja azt át, pl. ha több vagy kevesebb családtag tartózkodik otthon, vagy a lakást átalakítják.
- A rendszer heti ellenőrzése során mindig ellenőrizze a tűzjelző rendszer megfelelő működését is. Ha kételei merülnek fel, akkor vegye fel a kapcsolatot a telepítővel.
- Célszerű a helyi tűzoltókkal is felvenni a kapcsolatot, további információkat kérni az ottani tűzvédelmi és menekülési tervekről. Ha van rá lehetőség, kérje meg a tűzoltó tiszteket az ottani tűzvédelmi ellenőrzés végrehajtására.

## Karbantartás

Normál használat esetén a berendezés minimális karbantartást igényel. Az alábbi pontokat kell betartania:

1. Ne mossa vizes ronggyal, vagy tisztítószerezrel a billentyűzetet. Puha enyhén nedves rongyot használjon a tisztításhoz.
2. Bár a sziréna/akkumulátor teszt arra szolgál, hogy figyelemmel kísérhesse az akkumulátor állapotát, javasoljuk, hogy háromévente cseréltesse ki azt.
3. A többi rendszer eszköz tisztítása, mint például a füstérzékelő, passzív infra, ultrahangos és mikrohullámú érzékelő vagy az üvegtörés érzékelő tekintetében kövesse a gyártó utasításait.

<p><b>BEHATOLÁSJELZŐ RENDSZER</b>  <b>KARBANTARTÓJÁNAK ELÉRHETŐSÉGE:</b></p>		<p><b>FIRESTOP MAGYARORSZÁG KFT.</b>          4024 DEBRECEN WESSELÉNYI U. 2.          MOBIL: +36 30 349 7835          E-MAIL: HIBA@FIRESTOPKFT.HU</p>
--	---	---

## GARANCIA

A Digital Security Controls Ltd. a vásárlástól számított 12 hónapig garanciát nyújt mind a felhasznált anyagokban bekövetkező, mind a gyártásban bekövetkezett hibákra, amelyek normál üzemi körülmények között keletkeznek. A hibákra a Digital Security Controls Ltd. opcióként vállalja a készülék javítását vagy cseréjét, ha a hibás terméket beküldik a javítószolgálathoz. Az ingyenes garancia csak az alkatrészekben és gyártásban előforduló hibákra vonatkozik, nem érvényes tehát szállítás vagy kezelés közben keletkező sérülésekre, bármely, a Digital Security Controls Ltd. cégtől független kárra (például villámcsapás, túlfeszültség, mechanikai sérülés, beázás, a készülék helytelen használata vagy szándékos rongálása) sem.

A fenti garancia csak az eredeti vásárlót illeti meg, és minden jelenlegi vagy jövőbeni garancianyilatkozatot (akár szóban, akár írásban, akár a Digital Security Controls Ltd. egyéb kötelezettségeiből feltételezéssel derivált formában létezik) érvénytelenít.

A cég erre vonatkozó nyilatkozattételre vagy a garancia-feltételek módosítására más személyt nem hatalmazott fel.

A Digital Security Controls Ltd. semmiféle felelősséget nem vállal a készülék használatával összefüggő közvetlen, közvetett vagy következményes károkért, az ilyen események következtében elmaradt profitért, idővesztéséért, illetve bármiféle, a vásárlóra nézve hátrányos következményért.

**Figyelem!** A Digital Security Controls Ltd. tanácsolja, hogy rendszeres hajtsa végre a teljes rendszer ellenőrzését. A rendszeres ellenőrzés dacára (bűnös célú beavatkozás vagy áramköri rongálás következtében vagy más okból) előfordulhat, hogy a termék nem az elvárásoknak megfelelően működik.

A fordításból adódó esetleges hibákért felelősséget nem vállalunk.

A fordítás a DSC Hungária Kft. szellemi tulajdona, ezért ezek megváltoztatása jogi szankciókat vonhat maga után.





1998 Digital Security Controls Ltd.  
1645 Flint Road, Downsview, Ontario, Canada M3J 2J6